



200B-SOT

---

## SPONSORAFTALE

---

Afdelingsref.: DC-18-May-2021-01

Compliance-ref.: SPO-01-2021-05-C

mellem

**Roche Diagnostics A/S  
Industriholmen 59  
2650 Hvidovre**

– “ROCHE” –

og

**Diabetesforeningen,  
Stationsparken 24, st. tv  
2600 Glostrup**

**Kontakt: Søren Buine**

– “KONTRAKTPARTNER” –



## 1. SPONSORAT

- 1.1 Kampagne. KONTRAKTPARTNER er ansvarlig for at planlægge 'Diabetesforeningens opsporings- og forebyggelseskampagne 2021'.
- 1.2 Formål. Kampagnen består af en digital læsbar Forebyggelses- og Opsporingspjece, en Quiz om sundhed og diabetes samt et link til risikotesten på Diabetesforeningens hjemmeside. KONTRAKTPARTNER har søgt om støtte til Arrangementet, hvilket er nærmere beskrevet i den vedlagte skriftlige ansøgning (**Bilag 1**).
- 1.3 Sponsorat. ROCHE accepterer at sponsere kampagnen med DKK 50.000 eksklusiv moms.

## 2. FORDELE

- 2.1 Modydelse. ROCHE vil modtage en digital Opsporings- og Forebyggelsespakke til brug internt målrettet virksomhedens ansatte samt til virksomhedens samarbejdspartnere. Pakken består af en digital læsbar Forebyggelses- og Opsporingspjece, en Quiz om sundhed og diabetes samt et link til risikotesten på Diabetesforeningens hjemmeside. Derudover vil Roche modtage Diabetesforeningens støttelogo – VI STØTTER KAMPEN MOD DIABETES 2021 samt FB opslag fra Diabetesforeningen, med link til risikotesten på diabetes.dk.
- 2.2 Tildeling af sponsorstøtte. KONTRAKTPARTNER må kun anvende den økonomiske støtte til det formål, der er angivet i paragraf 1.2 og ikke til anden personlig fordel eller brug. KONTRAKTPARTNER må ikke anvende den økonomiske støtte til at betale for rejse, overnatning, måltider, receptioner, registreringsgebyrer osv. eller andre bidrag, som udgør en personlig fordel for sundhedspersoner.

## 3. BETALING

ROCHE vil sponsorere Arrangementet med et beløb på DKK 50.000,- eksklusiv moms.

Betaling vil finde sted inden 60 dage efter modtagelse af en specificeret faktura. Fakturaen skal sendes til følgende adresse:

**dk.dia-procurement@roche.com** med [anne.lindskou@roche.com](mailto:anne.lindskou@roche.com) som cc.

Hvis den konto, som beløbet skal overføres til, er momsregistreret, skal CVR-nummeret anføres på fakturaen.



200B-SOT

ROCHE overfører det fakturerede beløb inden 60 dage efter modtagelse af fakturaen forudsat, at de pågældende ydelser er gennemført i overensstemmelse med denne aftale.

#### 4. AFLYSNING AF ARRANGEMENTET / FORCE MAJEURE

Hvis Kampagnen aflyses, afsluttes før tid eller ikke finder sted af grunde uden for KONTRAKTPARTNERs kontrol, herunder men ikke begrænset til uforudsete omstændigheder som civile uroligheder, terrorhandlinger, statslige restriktioner for udenrigsrejser, fagforeningsaktiviteter (strejker, der påvirker hoteller, flyselskaber, osv.), brand, oversvømmelser, jordskælv eller udtrædelser, skal KONTRAKTPARTNER returnere den økonomiske støtte eller en uudnyttet del heraf til ROCHE inden for 30 (trediv) dage efter aflysning eller aflysningen før tid. KONTRAKTPARTNER har det fulde ansvar for alle finansielle aktiviteter i forbindelse med Arrangementet.

#### 5. FORTROLIGHED OG OFFENTLIGGØRELSE

5.1 Fortrolige oplysninger. Det er underforstået, at alle fortrolige oplysninger ("**oplysninger**"), der videregives af en af parterne til den anden part, ejes af den part, der videregiver oplysningerne, og den modtagende part vil behandle de oplysninger, den pågældende part har modtaget fra den anden part, i en periode på 5 (fem) år efter indgåelse af denne aftale på samme måde, som den pågældende part ville behandle egne ophavsretligt beskyttede oplysninger, og vil ikke videregive disse oplysninger til tredjepart eller anvende disse oplysninger til andre formål end opfyldelse af sine forpligtelser i henhold til denne aftale, med følgende undtagelser:

- (a) I det omfang disse oplysninger er offentligt tilgængelige eller efter videregivelsen bliver offentligt tilgængelige uden den modtagende parts skyld, eller
- (b) I det omfang den modtagende part kan påvise, at disse oplysninger var i den modtagende parts besiddelse eller kontrol på et ikke-fortroligt grundlag forud for nedenstående dato for videregivelsen,
- (c) i det omfang den modtagende part har modtaget disse oplysninger fra tredjepart uden nogen forpligtelse over for den videregivende part, eller
- (d) i det omfang sådanne oplysninger skal offentliggøres i overensstemmelse med en domstolsafgørelse eller gældende lov.

5.2 Offentliggørelse. Begge parter har ret til at offentliggøre, hvor og når ROCHE anser det for hensigtsmæssigt, denne form for samarbejde, herunder, men ikke begrænset til, enhver økonomisk støtte i henhold til denne aftale, på en gennemsigtig måde til legitime interessenter (sådanne legitime interessenter kan være, men er ikke begrænset til, sundhedsmyndigheder, ikke-statslige organisationer, sundhedsorganisationer, patientorganisationer og medier).

#### 6. DIVERSE



200B-SOT

- 6.1 Overdragelse. KONTRAKTPARTNER har ikke ret til at overdrage denne aftale eller dele heraf til tredjepart uden forudgående skriftlig godkendelse fra ROCHE. ROCHE har til enhver tid ret til at overføre eller overdrage denne aftale til hvilket som helst af sine tilknyttede virksomheder. Ved udtrykket "**tilknyttet virksomhed**" forstås
- (a) en organisation, som direkte eller indirekte kontrollerer en part i denne aftale,
  - (b) en organisation, som er direkte eller indirekte kontrolleret af en part i denne aftale,
  - (c) en organisation, som er kontrolleret, direkte eller indirekte, af en parts ultimative moderselskab.

Kontrol i henhold til a) til c) er defineret som indehavelse af halvtreds procent eller mere af de stemmeberettigede aktier i et selskab eller på anden måde indehavelse af beføjelse til at bestemme den finansielle og driftsmæssige politik eller udpege ledelsen af en organisation.

Udtrykket "tilknyttet virksomhed" omfatter ikke Chugai Pharmaceutical Co., Ltd, 1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, 104-8324, Japan ("**Chugai**") og Foundation Medicine, Inc., 150 Second Street, Cambridge, MA 02141, USA ("**FMI**") og disses datterselskaber, med mindre ROCHE vælger at inkludere Chugai og/eller FMI og disses datterselskaber med skriftligt varsel til KONTRAKTPARTNER.

ROCHE har ret til at varetage sine ansvarsområder i henhold til denne aftale direkte eller gennem ét eller flere af sine tilknyttede virksomheder.

- 6.2 Overholdelse. KONTRAKTPARTNER anerkender, at det er ROCHEs politik at overholde alle gældende love, bestemmelser, tilladelser, overenskomster og gældende branchekoder samt at handle på en korrekt og etisk måde. KONTRAKTPARTNER lover tilsvarende at overholde alle gældende love, bestemmelser, tilladelser, overenskomster og gældende branchekoder inklusive men uden forbehold MedTech Europas kodeks for forretningsetik, som er tilgængeligt på [www.medtecheurope.org](http://www.medtecheurope.org). KONTRAKTPARTNER garanterer ikke at være bekendt med nogen interessekonflikt, der forhindrer KONTRAKTPARTNER i at acceptere økonomisk støtte i henhold til denne aftale. ROCHE kan opsige denne aftale med umiddelbar virkning, hvis KONTRAKTPARTNER overtræder betingelserne i denne paragraf.

Auditeringsrettigheder. ROCHE forbeholder sig ret til at auditere KONTRAKTPARTNER når som helst med hensyn til overholdelse af betingelserne i denne aftale og alle gældende love, bestemmelser og branchekoder.

- 6.3 Ingen tilskyndelse. Parterne anerkender og accepterer, at KONTRAKTPARTNER på ingen måde må udøve indflydelse på nogen sundhedspersoner til at træffe beslutninger vedrørende behandling, ordinerer eller køb (herunder ordinerer af produkter fra ROCHE) som følge af denne aftale, den økonomiske støtte, der er fastsat i henhold hertil, eller det indbyrdes forhold, der er skabt som følge heraf. Parterne bekræfter ligeledes og er enige om, at den økonomiske



200B-SOT

støtte i henhold til denne aftale ikke er beregnet til personlig fordel eller brug eller har til hensigt at påbyde, bevirke eller på nogen måde påvirke KONTRAKTPARTNER til at påvirke eller opmuntre sundhedspersoner til at ordinere, reklamere for, anbefale, købe eller påbyde brugen af produkter fra ROCHE. Den økonomiske støtte er heller ikke givet med henblik på forhåndsgodkendelse eller off-label promovning af produkter fra ROCHE.

- 6.4 Gennemsigtighed. KONTRAKTPARTNER forstår, at ROCHE har forpligtet sig til fuld gennemsigtighed i forbindelse med støtte til Arrangementet og accepterer at anerkende denne støtte som relevant, hvis det ønskes af ROCHE. Da ROCHE overholder en lang række globale, regionale og lokale regler og regulativer, bedste praksis inden for industrien og standarder, samler ROCHE data om eventuelle arrangementer, der ligner denne aftale, i et internt register og forbeholder sig ret til at videregive oplysninger om emnet i denne aftale inklusive, men ikke begrænset til, evt. vederlag og compensation samt beløb eller værdi heraf, modtageren, formålet og datoen for støtten, hvor og når det måtte være nødvendigt eller fundet relevant af ROCHE. KONTRAKTPARTNER vil, hvis det ønskes af ROCHE, give alle de oplysninger, der er nødvendige for at give ROCHE mulighed for at rapportere eller videregive oplysninger om sundhedsrelateret økonomisk støtte som krævet i henhold til gældende love, regler og branchekoder.
- 6.5 Aftalens ophør. ROCHE kan opsige denne aftale straks, hvis der er rimelig grund til at tro, at KONTRAKTPARTNER har overtrådt paragraf 2.9 (Tildeling af sponsorstøtte), 6.2 (Overholdelse), 6.3 (Conference Vetting System) og 6.4 (Ingen tilskyndelse).
- 6.6 Hele aftalen. Denne aftale udgør hele aftalen mellem parterne herom med hensyn til emnet og erstatter alle tidligere aftaler og arrangementer, hvad enten de er skriftlige eller mundtlige.
- 6.7 Gyldighed af enkelte bestemmelser. Hvis nogen af bestemmelserne i denne aftale anses for at være ugyldige eller ikke kan gennemføres, erstattes sådanne ugyldige eller uigennemførlige bestemmelser med gyldige og gennemførlige bestemmelser, der i videst muligt omfang vil opnå parternes økonomiske forretningsmæssige hensigter.
- 6.8 Gældende lov og domsmyndighed. Denne aftale skal reguleres og fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i Danmark, med undtagelse af principperne om lovkonflikter. Begge parter er indforstået med i god tro så hurtigt som muligt at forsøge at bilægge enhver tvist, der måtte opstå foranlediget af transaktioner i henhold til denne aftale. Såfremt bestræbelserne på at bilægge en tvist i henhold til denne aftale ikke lykkes, er parterne enige om at den eksklusive domsmyndighed er de kompetente domstole i Glostrup, Danmark, med udelukkelse af enhver anden domsmyndighed eller voldgift.
- 6.9 Bilag: Nedenstående bilag er en integreret del af denne aftale:  
Bilag 1 Skriftlig ansøgning



200B-SOT

Hvidovre, 19-maj 2021

Sted, dato 2-juni 2021

**Roche Diagnostics A/S**

[KONTRAKTPARTNER]

Af: Kristian Aune-Jensen  
Navn: Kristian Aune-Jensen  
Titel: Head of Marketing,  
Diabetes Care Nordic

Af: Søren Buine  
Navn: Søren Buine  
Titel: Forretningschef, Marketing &  
Fundraising, Diabetesforeningen

Af: Rikke Toft  
Navn: Rikke Toft  
Titel: Head of Diabetes Care Nordic



200B-SOT

**BILAG 1**  
**- SKRIFTLIG ANSØGNING -**

Glostrup, den 11. maj 2021.

# DIABETESFORENINGENS OPSPORINGS- OG FOREBYGGELSESKAMPAGNE 2021

Samt afprøvning af screeningstiltag til opsporing af type 2-diabetes

**Ansøgning om støtte samt modtydelser i 2021:**

Roche Diabetes Care ansøges om 50.000 kr. + moms i støtte til Diabetesforeningens Opsporings- og Forebyggelseskampagne i 2021, jf. tidligere fremsendt ansøgning.  
Det samlede budget er på 1.100.000 kr.

**Modtydelser til Roche Diabetes Care:**

Som modtydelse vil Roche Diabetes Care blive akkrediteret i oplysningsfolderen med logo.

Roche vil modtage en digital Opsporings- og Forebyggelsespakke til brug internt målrettet virksomhedens ansatte samt til virksomhedens samarbejdspartnere. Pakken består af en digital læsbar Forebyggelses- og Opsporingspjece, en Quiz om sundhed og diabetes samt et link til risikotesten på Diabetesforeningens hjemmeside.

Derudover vil Roche modtage Diabetesforeningens støttelogo – VI STØTTER KAMPEN MOD DIABETES 2021 samt FB opslag fra Diabetesforeningen, med link til risikotesten på diabetes.dk

Diabetesforeningen skal godkende tekster mv. som tilpasses eller udvikles af Roche Diabetes Care, og hvor Diabetesforeningens navn og eller logo anvendes.

Roche Diabetes Care må ikke downloade eller anvende tekst- samt billedmateriale fra Diabetesforeningens hjemmeside eller trykte materialer, men må linke til indhold på Diabetesforeningens hjemmeside.